



11月在山中做的趣事

奇路迪雲整理翻譯

Eat at Banff restaurants during taste for adventure

日期：至11.6日

這個美食節為了慶祝Banff國家公園的美食，今年再次迎來24家餐廳參與。不妨試試The Balkan Mediterranean Restaurant的三個希臘菜式，包括素食者和Halal 肉選擇，或可以到Good Folk品嘗三個菜式的美食，包括美酒以及Roasted wild boar porchetta or green lentil stuffed portobello mushroom。

地址：多家餐廳參與，詳情請查看官網

網站：banfflakelouise.com



Celebrate the 50th anniversary of the Banff centre mountain film and book festival

日期：11.1-9日，2025

這個活動今年是第50屆了。包括電影Screening, 嘉賓講座，一個賣場等。今年新增加The Fire and Ice Symposium, 一個關於如何創作故事的講座。網上電影從11.12至23日公映，包括一些本地的短片等。

地址：Banff Centre for Arts and Creativity, 107 Tunnel Mountain Dr., Banff, 403-762-6100

網站：banffcentre.ca

Attend the Fernie Ski & Board Film Festival

日期：11.8, 2025

喜歡滑雪又愛看電影的你，不妨到Fernie觀看，又可以贏得禮品。屆時將公映各種電影如Pressure Drop, After the Snowfall等。所有活動由Fernie Volunteer Ski Patrol贊助。

地址：Knox on 2nd, 201, 2 Avenue, Fernie,

網站：eventbrite.ca

Relax at the new Everwild Nordic Spa in Canmore

日期：11.20開啟

來自Canmore 的Basecamp Resorts, 這個新的Spa是該在Everwild Hotel內的新設施。裡面包括熱水池，冰浴，桑拿以及蒸汽浴室等。另外還有一些健身設施，包括一些季節性活動以及身體Treatments等。

地址：1 Silvertip Trail, Canmore, 403-609-4422

網站：stayeverwild.com





Spin a warm drink during Banff's Hot Chocolate Trail event

日期：11.13, 2025至2.8, 2026

冬天怎能少得來杯熱朱古力？這個活動有不少Banff的咖啡廳參與，超過25家餐廳將供應美味的熱朱古力。不妨試試來自Wild Flour Artisan Bakery的Velvet Chai 熱朱古力，或來自Stock Food & Drink的 the Valrhona dark hot chocolate with haskap berry whipped cream等。

地址：多個餐廳參與，詳情請查看官網

網站：banfflakelouise.com

◆卡城本地資訊 獨家中文新聞內容◆

每日本地新聞更新 歡迎到 閒情一周 TREND WEEKLY <https://www.facebook.com/trend.weekly> 查看

紐西蘭達尼丁 -- 拉納克城堡 (二)

從書房出來右轉，玻璃牆後旋轉樓梯前往三樓、頂樓和塔樓，從樓下向上看，或從塔樓往下看，欣賞南半球唯一喬治王時代「懸梯」。樓梯欄桿是紅木造，扶手是一棵實心貝殼杉 Kauri 雕刻出來，切記抬頭欣賞優雅天花板。

三樓走廊有幅黑色布簾寫着「康斯坦絲絲閨房 Constance Boudoir」，好奇心拉開布簾入內，房內掛著厚重黑色窗簾，昏暗陰森，感到陣陣寒風，毛管戰起，打個哆嗦。康斯坦絲生於1856年，1891年嫁給威廉拉納克 William Larnach 成為他第三任妻子，玻璃陳列櫃展示她的婚紗、禮服，人偶正在做刺繡，維多利亞時期女士常用物品，如化妝臺內化妝品、蕾絲陽傘等，牆上多幅女士油畫。太座緊握我手，指指天花板，嘩！天花板吊着一具灰色女人偶，相當恐怖，乍看之下真嚇一跳，莫不是傳說中鬧鬼的房間？此地不宜久留，急急腳離開。雖然康斯坦絲 Constance 與拉納克最小兒子道格拉斯 Douglas 戀上有染，但她1942年在威靈頓 Wellington 去世。有人認為是第一任妻子伊麗莎鬼魂，氣憤另一個女人取代她的位置。另一傳說：拉納克的鬼魂經常在家園裡徘徊，他的墓穴被盜墓者打開偷了頭骨，1972年才找回安葬，但確實傷了拉納克的靈魂。或許鬧鬼是吸引遊客的推銷方法，信不信由你。

「浴室」有浴缸、抽水馬桶、雲石洗手盆，明亮整潔，十分先進。

「主人臥房 North Bedroom」比想像中細，用粉紅色窗簾裝飾三面採光大雙掛扇窗，即底部窗扇可向上移動，有隔離寒冷和通風功能。雙人木床雪白床單上放了個長柄煲，冬天煲內放燒熱煤炭，主人就寢前先溫暖床鋪。床頭櫃放了兩個盛水器皿，補充房間濕氣。房內家具用澳洲胡桃木和楓木造，以暗銷和螺絲釘接合而成，方便從澳洲運來城堡，一邊牆上掛着幅富東瀛景色布簾。

粉紅色房間應該是女兒房「北臥室 North Bedroom」，雙人床是紐西蘭貝殼杉 Kauri 造，床尾有幅刺繡風俗畫，畫中男士正拉小提琴，妻兒圍聚是歐洲人日常生活。貴妃躺椅旁難得一見雙鏡衣櫃，白雲石火爐前有張綠色嬰兒臥椅。

「兒童臥室 Children's Bedroom」只有張單人床和簡單梳妝檯，兩張小女孩相片。

上到頂層，樓梯牆上有幅來自俄羅斯，描繪耶穌令會堂主管崖魯 Jairus 已死的女兒復活名畫。頂層「嬰兒房」有嬰兒床、嬰兒高椅、五桶櫃。

「廁所」有個一噸重白色大理石小浴缸，是仿照古城廢墟出土浴缸複製。

「保姆房」非常小的房間，只有一張單人床和一個旅行用的旅行箱。

「塔樓觀景室」三面大雙掛扇窗，居高臨下觀賞城堡花園優美景色。

廁所對面木門後，有座石做相反方向螺旋樓梯，向上攀登頗困難，用來防禦敵人，上到城垛，360度欣賞四周景色，奧塔哥半島 Otago Peninsula 連綿起伏丘陵、海港和海洋壯麗景色，花點氣力上來非常值得。

返回底層，牆壁玻璃窗，看到建造城堡的石壁和鉛製污水管。樓梯底「槍械室」，可看到拉納克自殺用的手槍。對面是「歷史室」，介紹拉納克的生平，城堡建築過程，及家人生活往事；還有出售紀念品「禮品店」，沿樓梯返回陽台步出城堡，城堡旁1885年增建3千平方英尺華麗舞廳，是拉納克送給愛女 Ka tie 二十一歲生日禮物，現作宴會廳連咖啡廳可享用多款茶點。

城堡花園並非原有，新女主人園藝家瑪格麗特巴克 Margaret Barker 將花園翻新，移植多種植物，設計精美絕倫，包括圖案花園 Patterned Garden、失落岩石花園、蛇形步道、雨林、南海花園、許願井、金鍊花拱門和綠廳，巧妙地融入《愛麗絲夢遊仙境》中人物雕像擺設。忘了取花園探索地圖，未能按圖索驥，胡亂在花園小徑漫步，穿梭千姿百態花卉樹木，處處有驚喜，最喜歡南海花園，步下木板樓梯連接小涼亭，可以欣賞半島和海港美麗景色。「國際意義花園 Garden of International Significance」稱號當之無愧。

遊花園時，常常聽到奇特鳥鳴，導遊告知是紐西蘭特有「圖伊鳥 Tui」，是紐西蘭僅存兩種吸蜜鳥之一，能唱出複雜音韻。英國「途易飛航空 TUI Airways Limited」以鳥名命名。池塘「天堂鴨 paradise ducks」是紐西蘭唯一麻鴨，有啡色尾巴，黑白綠三色羽毛。未完待續。



康斯坦絲絲閨房



主人臥房



塔樓觀景室



城堡花園

ADVENT CALENDARS BEST FOR THE GIFTS 2025

芒果布甸整理翻譯



又到快要送禮的季節，各大牌子都出了不同的精美Advent日曆禮品包，無論化妝品，護膚品，蠟燭，朱古力，香水，狗狗食物，護手霜，指甲油，應有盡有。只要你想得到的，生產商都會帶給你驚喜。



Saks Fifth Avenue Holiday 2025 Advent Calendar

這個包裝的日曆，畫面是其旗艦店的設計，高檔又精美。裡面包含30多個大小試用裝，來自Dr. Barbara Sturm, La Mer, Valmont, and Maison Francis Kurkdjian等多個品牌的護膚品/化妝品。

價格：\$365

網站：<https://ca.saks.com/en-ca/>

Amazon Beauty Advent Calendar

若你是Prime會員，不妨在黑色星期五或特價時段購買這個日曆套裝。裡面有一個Full-size的倩碧Black Honey唇膏，Sol de Janeiro's Cheirosa '71的身體噴霧，也有非常大熱的靚靚Touchland Sandwood香味的手部清潔噴霧。另外還有不少迷你裝香水等你來發掘。

價格：\$98

網站：<https://www.amazon.ca/>



Anthropologie Holiday in The City Fragrance Advent Calendar

這個牌子今年推出24日及12日禮品包，蘊含各種香味的蠟燭，包括vanilla bean, balsam, peppermint stick, juniper，以及各種房間香味噴霧。每個包裝都很特別又精緻，適合送禮或自用。

價格：\$168

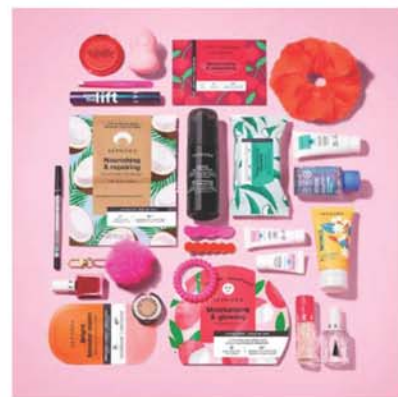
網站：<https://www.anthropologie.com/>

Sephora Collection Advent Calendar

若想要經濟實惠型的禮品包，不妨試試Sephora的這套日曆套裝，目前在官網的特價期間有7折優惠。包括25個不同的護膚品或化妝品，有指甲油，香味噴霧，面膜等。

價格：\$55打7折

網站：<https://www.sephora.com/>



◆卡城本地資訊 獨家中文新聞內容◆

每日本地新聞更新 歡迎到 閒情一周 TREND WEEKLY <https://www.facebook.com/trend.weekly> 查看



Audi C Concept

德國奧迪（AUDI）於早前公布了最新的概念跑車 AUDI C Concept 官方照片，圖片顯示這台概念車已掛著正式車牌在道路上奔馳。通常概念車要不是拿來放在車展中亮相，要不就是最後放進博物館中供人瞻仰，但是 C Concept 卻是例外。奧迪費盡心思將此車註冊領牌以便車子開上街頭，儘管是非賣品，但為了使其符合道路行駛的要求同時也為能領牌，這款高性能轎跑車必須配備方向燈、擋風玻璃雨刷機和喇叭。

AUDI C Concept 已於九月在IAA慕尼黑移動展作靜態展示，並且預計將於2027年推出量產車。由於距離該車量產首發還有幾年時間，所以廠方尚未公佈完整的技術細節，目前只知是配備單一電動馬達驅動後輪。技術開發發言人 Daniel Schuster 向媒體透露，C Concept 採用新開發的平台架構，該平台將在福士

集團供各品牌共享。這可能意味著這款低矮轎跑車會與保時捷即將推出的電動Boxster和Cayman有關。未來量產車可能會配備Quattro四驅系統和雙電動馬達、並有更大的輸出功率。

C Concept 車重1,690公斤，與後輪驅動 R8 V10 Spyder 大致相同。此車的電池組位於駕駛後面和後軸前方，模擬中置引擎的配置。據悉懸掛也是專為該車型特別開發的，而不是採用原來TT或R8的部件。

奧迪首席執行官 Gernot Döllner 預計 C Concept 年銷量將達到非常低的一位數，但是廠方相信仍能轉虧為盈。與電動718分擔開發成本，有助福士集團實現規模經濟。雖然Boxster和Cayman將恢復汽油發動機，但是奧迪的新跑車仍將提供電動車型。







Ferrari SC40

法拉利（Ferrari）為向傳奇性超跑F40致敬，該品牌的客製化部門受客戶委託，打造了一台一次性車款SC40，此車是由法拉利頂尖設計師 Flavio Manzoni 領軍的團隊操刀。SC40造型以F40做為精神榜樣，F40於1987年推出，是恩佐·法拉利親自認可的最後一輛車款。SC40在機械上是以296GTB為基礎，結構採用碳纖維功夫龍等複合材料。跳過F40的V8引擎和手排變速箱，但採V6插電式油電複合動力系統。

SC40 是以 296 GTB Berlinetta 為基礎，擁有完全客製化的外觀和量身定製的內裝細節，並且是由 Flavio Manzoni 領導的法拉利造型中心負責監督設計。乍看之下，SC40 與新款 849 Testarossa 和 F80等最新車款具有相似的設計語彙，將清晰的幾何線條與微妙的曲線融為一體。

車頭採復古風格的車頭燈與環繞其車鼻的保桿氣口相連。過去彈出式的大燈已不復存在，取而代之的是纖細的日行燈，這些燈既滿足當今的安全標準，又不破壞復古的氛圍。

在車側部分，SC40重現了F40的NACA進氣口，帶有碳纖維裝飾

和後翻蓋底部的強勁的水平線。F40標誌性的固定式尾翼也再次回歸。引擎蓋上的百葉式散熱孔，位在通風的後葉子板之間，則再次向其前身F40致敬。

尾燈設計來自296GTB，至於車身顏色，車主選擇了特製的Bianco SC40 白色塗裝飾面，而不是傳統的紅色，並輔以雙色五輻式鋁圈合金和亮黃色法拉利徽章，形成強烈對比。

內裝看起來很熟悉，但換了一些特殊的裝飾。腳部空間、中控台、儀表板嵌件、撥片、方向盤和駕駛室後部均採用碳纖維功夫龍纖維（carbon-kevlar）製做而成，這在當今法拉利車款中尚屬首見。SC40品牌的桶形座椅採用紅色提花技術做為椅子面料的裝飾，並結合了環艙包覆的 Charcoal Alcantara 炭灰色麂皮。

可惜的是，動力並沒有像F40那樣配備V8引擎和手排變速箱。相反的是沿用 296 GTB 的插電式油電複合動力系統，將雙渦輪增壓2.9公升V6發動機與單一電動馬達相匹配對，最大輸出總功率為819hp馬力（611kW/830PS）。





IGNITE TV 912 台 HD
登記熱線 1-888-472-2222

Shaw 516 台
登記熱線 1-888-472-2222

Bel 677 台
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS 2810 台 HD
登記熱線 1-888-811-2323



**龍祥頻道**
LS TIMES TV

週日首映
11月9日 5PM / 10PM
主演：張小斐、李鴻其、惠英紅

每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四 THURSDAY Nov 6	星期五 FRIDAY Nov 7	星期六 SATURDAY Nov 8	星期日 SUNDAY Nov 9	星期一 MONDAY Nov 10	星期二 TUESDAY Nov 11	星期三 WEDNESDAY Nov 12
0:45 新聞重播 1:30 粵人去非洲 2:00 暗諺借查 3:45 無人駕駛 5:20 少年刀手 7:00 熱唱吧 8:50 花旗少林 10:50 消失的兇手 13:10 九龍城寨之圍城 15:35 暗諺借查 17:25 情聖 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 他鄉的煮人 20:30 壹聖 22:25 兩個傻瓜的荒唐事	0:15 新聞重播 1:00 他鄉的煮人 1:30 只為與你相遇 3:40 濠江風雲 5:25 無人駕駛 7:10 情聖 9:00 雀聖 10:50 兩個傻瓜的荒唐事 12:50 尺碼與你相遇 15:05 濠江風雲 17:00 黃飛鴻2 男兒當自強 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 臥底旅行團 5.0 20:50 門鎖 22:45 赤腳小子	0:20 新聞重播 1:05 臥底旅行團 5.0 1:55 九龍城寨之圍城 4:10 純愛中毒 6:10 情聖 8:00 龍的傳人 9:50 黃飛鴻2 男兒當自強 11:55 門鎖 14:00 赤腳小子 15:35 純愛中毒 17:45 逃殺兄弟 2 19:30 香港有線新聞 20:00 臥底巨星 21:55 迷城 23:50 香港有線新聞	0:20 三人新世界 2:10 無味神探 3:40 九龍城寨之圍城 6:00 兩個傻瓜的荒唐事 7:50 逃殺兄弟 2 9:30 臥底巨星 11:30 迷城 13:30 三人新世界 15:25 無味神探 17:00 拯救嫌疑人 19:30 香港有線新聞 20:00 致青春 22:00 原來你還在這裡 23:50 拯救嫌疑人	0:10 香港有線新聞 0:40 這個阿爸真爆炸 2:30 打雀英雄傳 4:10 星級大改造 6:30 拯救嫌疑人 8:40 致青春 10:30 原來你還在這裡 12:30 這個阿爸真爆炸 14:25 星級大改造 16:50 靚靚風雲3 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 週一特級 20:40 飛砂風中轉 22:35 高舉愛	0:30 新聞重播 1:15 週一特級 1:50 不死情謎 3:55 純愛中毒 6:30 靚靚風雲3 9:00 拯救嫌疑人 11:20 飛砂風中轉 13:20 高舉愛 15:15 不死情謎 17:25 百變重君 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 求生記 20:30 抱抱俏佳人 22:20 黃金時代	1:25 新聞重播 2:10 求生記 2:35 五月天追夢 4:15 扣板機 6:15 百變重君 7:55 抱抱俏佳人 9:45 拯救嫌疑人 12:05 黃金時代 15:15 五月天追夢 17:10 風雲 19:15 娛樂頭條 19:30 香港有線新聞 20:00 粵人去非洲 20:30 忘不了 22:35 龍公河行動

最強女間諜 PHYLLIS LATOUR

奇路迪雲整理翻譯



二次世界大戰時期，同盟國的英國曾多次組織多個間諜刺殺德國特務，但由於男性殺手過於顯眼，通常不到數月就被暴露其後被殺害。1944年5月，英軍嘗試新對策，找來當時身形瘦小的Phyllis，教她如何射擊，如何使用各種代碼來獲取德軍信息。她將自己裝扮成一個青少年，騎著一輛自行車行走於各個地區，以出售肥皂為名，與多個德國士兵閒聊。然後將重要信息發送至SOE-Special Operations Executive（英國的特別行動組）總部。每次得到情報後，Phyllis會使用一次性代碼印在一片絲帶上，然後將其捆綁在一支細小的針織棒，再插進一條平滑的鞋帶中，作為她裝飾頭髮的髮帶。SOE得到絲帶後，可以使用莫斯密碼的機器將其翻譯成有用的信息。由於她多次出沒在不同地區，曾一度引起德軍的懷疑。她被帶到德軍基地審訊，但德軍並無搜查她頭上的絲帶，因而被釋放。另一次，當Phyllis正準備打印信息時碰上兩名德軍上門查找食物，她不慌不忙地關上無線電設備，謊稱那是她的行李箱。因為她得了當時全城肆掠的Scarlet Fever，正準備要逃離此地。兩名德軍聽到後恐被感染，隨即無再過問便離開。她出任間諜僅僅3個多月，卻成功送出135條加密信息後，Phyllis幫助英軍炸取了多個德軍的基地。二站結束後，Phyllis嫁給了一名工程師，並曾在Kenya，Fiji及澳大利亞定居過。她隨後定居紐西



蘭，並一直活到2023年去世，享年102歲。她是史上39名在法國工作的SOE成員中活得最久的。據聞，Phyllis從未與家人提及過她做間諜的過往，子女均是在2000年的網上見到母親的信息。Phyllis曾在1945年被授予Member of the Order of the British Empire，更在2014年，諾曼底登陸戰役70周年之際，被法國征服頒發Chevalier of the Legion of Honour勳章。

Phyllis 高壽，活到102歲。並一直將這段特別的“特務”過往留在心中，直到網絡曝光該事跡，才讓她再次曝光在公眾面前。

